## **Verze A[[1]](#footnote-1)**

Á, jestli pak to není med?

## **Verze B**

Ach, zlato, nejsi ty med?

1. Vzhledem k tomu, že se jedná o tak krátký text a možností je spousta, odvážil jsem se obtěžovat se dvěma verzemi, v první jsem si dovolil dát přednost návaznosti s citací ze začátku knihy, „There are no bitter fruits in heaven. / Nor is there honey in the Devil’s larder“, oproti zažité, však trefně využité potravinové metafoře: „honey“ = zlato, drahoušek [↑](#footnote-ref-1)